

LES ETATS-UNIS D'AMERIQUE

Une bibliographie du Centre de documentation
de la Joie par les livres

DEUXIEME PARTIE : ALBUMS, CONTES, ROMANS

A la suite de la sélection de documentaires publiée dans le Bulletin n° 36, nous proposons ci-dessous des livres de fiction retenus par notre Comité de lecture. Dans l'ensemble, les romans sont regroupés dans l'ordre chronologique des époques et des événements qui y sont évoqués, ou par le thème qui leur est commun. On trouvera ainsi rapprochés des romans sur les Indiens, sur la nature, sur la guerre de Sécession, par exemple.

Les livres pour les adolescents sont en fin de liste.

Quant aux bandes dessinées, nous renvoyons nos lecteurs à la sélection spéciale parue dans notre n° 35 ; ils y trouveront **Little Nemo**, **Charlie Brown** et **Lucky Luke**, auxquels ils pourront ajouter la série Lieutenant Blueberry, de Charlier et Giraud, chez Dargaud, dont nous aurons d'ailleurs l'occasion de reparler par ailleurs.

Quelques albums et contes :

Trois albums pour les très jeunes enfants, petites histoires amusantes sans caractère documentaire :

Darlen Geis et Ruth Wood : **Le silencieux petit Indien**. Gautier-Languereau, Albums merveilleux.

Ch. Zolotow et L. Weisgard : **Le petit Indien**. Les Deux Coqs d'or, Un petit livre d'argent.

Margaret Wise Brown et R. Scarry : **Les aventures du petit Indien**. Les Deux Coqs d'or, Un petit livre d'or.

Les Indiens. Delpire, Multibom. Grandes images à colorier, afficher, etc.

Jean Ollivier : **Indiens et Vikings**. G.P., Spirale 1962. L'auteur imagine la rencontre des Vikings avec les « Hommes rouges » lors de l'expédition d'Eric le Rouge au Wineland, future Amérique.

Deux recueils de légendes empruntées au folklore indien ; le second, plus riche, précise dans le sommaire le nom de la tribu à laquelle appartient chaque conte :

Hélène Fouré-Selter : **Contes et légendes des Indiens Peaux-Rouges**. Nathan, Contes et légendes de tous les pays, 1966. Trente-six contes.

Vladimir Hulpach : **Contes et légendes des Indiens d'Amérique**. Gründ, Légendes et contes de tous les pays, 1966. Quarante-cinq contes.

Jackson et Tenggren : **Le petit trappeur**. Les Deux Coqs d'or, Un petit livre d'argent 1950. Pour les très jeunes enfants, l'histoire d'un petit trappeur qui se faisait plus d'amis que de trophées de chasse.

Cow-boy. Delpire, Actibom. Images de grand format à colorier avec un texte anecdotique.

Mordillo : **Crazy cow-boy**. Harlin Quist 1972. Album sans texte, fantaisie pleine d'humour dont le héros est un cow-boy.

Joël Chandler Harris : **L'oncle Rémus raconte**. La Farandole 1965 (épuisé). Contes des Noirs du Sud qui mettent en scène des animaux familiers. Ils furent publiés d'abord dans une revue américaine pour enfants de 1880 à 1910.

Ch. Quinel et A. de Montgon : **Contes et récits du Far West**. Nathan, Contes et légendes de tous les pays 1963.

La vie américaine à travers les romans :

Soixante récits du Nouveau monde, de l'Alaska à la Terre de Feu, Gründ, Trésor des jeunes, 1962. Anthologie de textes empruntés à des romans ou des récits,

dont certains concernent les Etats-Unis d'Amérique.

Pierre Pelot : **La guerre du castor**. G.P., Spirale 1971. Trappeurs et Indiens vers 1740.

Jean Ollivier : **Le gentilhomme du Sud**. G.P., Olympic 1971. Histoire du corsaire Jean Laffite, maître de la Nouvelle-Orléans au début du XIX^e siècle, qui participa à la Seconde Guerre d'Indépendance des Etats-Unis contre l'Angleterre. Fiche Bulletin n° 27.

Tom Hill : **Davy Crockett cow-boy, Les premiers exploits de Davy Crockett**, etc. Hachette, Bibliothèque rose. Episodes romancés de la vie de Davy Crockett, célèbre héros de l'Ouest qui mourut à Alamo en 1836.

Fenimore Cooper : **Le chasseur de daims, Le lac Ontario, Le dernier des Mohicans, La Prairie**. Laffont. Adaptations chez Hachette, Bibliothèque verte et G.P., Souveraine et Spirale. Cycle des aventures de Bas-de-Cuir, publié entre 1826 et 1841 : émigrants et Indiens, amis ou ennemis des Blancs.

George Stewart : **Le convoi maudit**. G.P., Olympic 1965. Un aspect dramatique de l'émigration : l'histoire du convoi Donner en 1846, d'après des documents de l'époque. Un récit particulièrement noir, qui s'adresse aux aînés.

Suzanne Malaval : **La maison des Parker**. G.P., Souveraine 1973. Une adolescente raconte l'odyssée de sa famille vers l'Ouest avec un convoi de pionniers en 1857.

Harry Kullman : **L'attaque du relais postal**. Hatier, jeunesse-poche 1971. Un relais postal à l'époque héroïque au pays des Indiens Shoshone ; le jeune garçon d'écurie se voit mis à rude épreuve lors d'une attaque de voleurs de chevaux. Fiche Bulletin n° 26.

Mark Twain : **Les aventures de Tom Sawyer**. Gallimard, 1000 soleils 1973. **Les aventures d'Huckleberry Finn**, Farandole, Prélude 1973. Des garnements épris de liberté, en marge de la société puritaine du Mississipi au XIX^e siècle. Deux romans nourris des souvenirs d'enfant de l'auteur. Fiches Bulletin n° 30.

Blaise Cendrars : **L'or**. La merveilleuse histoire du général Johann August Suter. Gallimard, 1000 soleils 1973. Comment le général Suter fut ruiné pour avoir découvert une mine d'or. Fiche Bulletin n° 34.

Barbara Beneza : **L'or de l'Orégon**. Laffont, Plein vent 1968. Une famille d'émigrés à San Francisco en 1850 et les aventures d'un jeune homme à la recherche de l'or en Orégon.

Harriet Beecher-Stowe : **La case de l'oncle Tom**. Hachette, adaptations dans les coll. Galaxie et Bibliothèque verte. Roman publié en 1852 et qui fut à l'époque un célèbre plaidoyer pour l'abolition de l'esclavage.

Elizabeth Howard : **Les fugitifs de l'Ontario**. G.P., Olympic 1969. En 1850, des esclaves noirs trouvent au Michigan des aides pour passer au Canada.

Mark Twain : **Contes choisis**. Livre de poche 1969. Un humour très américain.

Mark Twain : **Mes folles années**. Editeurs français réunis. Autobiographie.

Louisa May Alcott : **Les quatre sœurs Marsch**. Delagrave 1956. La vie d'une famille américaine à l'époque de la guerre de Sécession.

Stuart Lake : **Le héros du Far West**. Gallimard, Bibliothèque blanche 1937, rééd. 1966. Le Far West de 1864 à 1929. Wyatt Earp quitte le Sud avec sa famille à la fin de la guerre de Sécession, et devient sherif dans l'Ouest.

J.R. Williams : **Oh Susanna !** G.P., Olympic 1968. A la fin de la guerre de Sécession, une famille quitte Saint-Louis pour installer une ferme dans le Texas. Fiche Bulletin n° 12.

Sat Okh : **Les fils de Grand Aigle**. La Farandole, Prélude 1967. Enfance et apprentissage d'un jeune Indien Shawanèse. Roman écrit par un Indien. Fiche Bulletin n° 11. Ce beau livre est malheureusement épuisé.

William Camus : **Lorsque vinrent les Vissages Pâles**. G.P., Super 1000 1969. Ecrit également par un auteur d'origine indienne, ce roman traite un peu le même sujet, mais sur le mode humoristique, en

comparant plaisamment les usages et les mentalités des Indiens et des Américains. Fiche Bulletin n° 16.

William Camus : **Le Faiseur-de-Pluie**. G.P., Olympic 1974. Les aventures picaresques d'un personnage mi-indien mi-blanc, à la fois sage et charlatan, qui parcourt les Etats-Unis accompagné d'un jeune orphelin. Fiche Bulletin n° 37.

Mitchell F. Jayne : **Le solitaire de la Rivière-aux-loups**. G.P., Super 1000 1972. Dans l'Arkansas, deuxième moitié du XIX^e siècle : déchéance d'un Indien élevé chez les Blancs ; il sauve un village d'un ours et d'un sanglier dangereux. Fiche Bulletin n° 30.

Pierre Pelot : **La couleur de Dieu**. Gérard, Pocket Marabout 1967. Dans la série des aventures de Dylan Stark, champion de la cause indienne.

Les épaules du diable. G.P., Olympic 1972. En 1886, un petit fermier américain ruiné tente sa dernière chance dans les rodéos.

Sierra brûlante. Laffont, Plein vent 1971. Un Indien Navajo est injustement accusé du meurtre d'un grand propriétaire américain.

Le vent de la colère. Editions de l'Amitié, Bibliothèque de l'amitié 1973. Après la guerre de Sécession, Dan Starcken le métis rencontre d'autres luttes et d'autres aventures.

L'unique rebelle. Ed. de l'Amitié, Bibliothèque de l'amitié 1971. L'action se passe de nos jours, dans une réserve Navaho du Nouveau-Mexique ; un vieil Indien se rebelle contre la décision américaine d'abattre les chevaux des Indiens dans une période de sécheresse. Prix Jeunesse 1971.

Sept romans qui mettent l'accent sur les animaux et la nature en Amérique :

Jack London : **Croc blanc, L'appel sauvage**. Hachette, Idéal-Bibliothèque et Bibliothèque verte.

Lippincott : **Le roi des loups, Champion du désert**, Delagrave.

Roger Caras : **Panthère !, Le loup de Custer**, Calmann-Lévy, Série Flicka.

Mary O'Hara : **Mon amie Flicka**, Calmann-Lévy, Série Flicka.

Robert Murphy : **L'étang sauvage**, Calmann-Lévy, Série Flicka, 1972.

Sterling North : **Fripou, Souvenirs d'une époque heureuse**, G.P. Super 1000, 1965.

Marjorie Kinnan Rawling : **Jody et le faon**, Livre de poche.

Laura Ingalls Wilder : **La petite maison dans les grands bois**. Nathan, Bibliothèque internationale 1968. Dans l'intimité d'une famille américaine du XIX^e siècle, dans le Wisconsin, loin de toute ville. Fiche Bulletin n° 15.

Kate Wiggins : **Rébecca du ruisseau ensoleillé**. G.P., Spirale 1960. Histoire, éditée en 1902, d'une petite fille heureuse en Nouvelle-Angleterre vers la fin du XIX^e siècle.

Francis Ames : **Quelque part dans l'Ouest**. G.P., Super 1000, 1973. La vie d'une famille du Massachusetts qui achète en 1908 une ferme dans l'Ouest.

Ralph Moody : **Graine de cow-boy**. G.P., Super 1000 1966. Après la crise économique, dans les années trente, une famille s'installe au Colorado. Fiche Bulletin n° 6.

Borden Deal : **Ceux du Mississipi**. G.P., Super 1000 1969. Un jeune garçon vit son adolescence dans les difficultés de sa famille, fermiers ruinés par la crise de 1929. Fiche Bulletin n° 17.

Irène Hunt : **La route sauvage**. G.P., Super 1000 1972. Des bandes d'enfants errent à travers l'Amérique en quête de nourriture et de travail. Education sentimentale d'un adolescent. Fiche Bulletin n° 29.

Irène Hunt : **L'année de mes seize ans**. G.P., Super 1000 1973. Une adolescente dans une petite ville américaine.

Ernestine et Franck Gilbreth : **Treize à la douzaine**. G.P., Super 1000 1966. Une famille pittoresque dans le New Jersey au début des années vingt.

C. Haywood : **Penny trouve un frère, Eddie et Gardénia au Texas, Eddie et son perroquet Dagobert**. Ed. de l'Amitié, Bibliothèque de l'amitié 1964, 1970, 1973. Trois romans pour les plus jeunes, qui y trouvent d'amusantes aventures d'enfants. Les rapports avec les adultes sont typiquement américains. Fiches Bulletins n° 10 et 22.

Emily Neville : **C'est la vie mon vieux chat**. Nathan, Bibliothèque internationale 1968. Un adolescent de quatorze ans qui vit avec sa famille en plein cœur de New York. Fiche Bulletin n° 15.

Pour les adolescents :

Stephen Crane : **La conquête du courage**. Livre de poche. Un jeune volontaire pendant la guerre de Sécession. Roman publié en 1895.

Jules Verne : **Nord contre Sud**. Livre de poche et Bibl. verte, Hachette.

Margaret Mitchell : **Autant en emporte le vent**. Livre de poche. Scarlett O'Hara pendant et après la guerre.

Upton Sinclair : **Allan Montagu**. La Farandole, Prélude 1962 (épuisé). Le Nord et le Sud avant le conflit ; le choix d'un fils du Sud face à la guerre. Beau roman illustré de documents de l'époque.

Margaret Walker : **Jubilee**. Seuil 1968.

O. Henry : **Contes du Far West**. Stock et Livre de poche 1972. Un des grands humoristes américains.

Betty Smith : **Le lys de Brooklyn**. Livre de poche 1946, adaptation chez Hachette, Bibliothèque verte 1973. Les milieux pauvres de Brooklyn en 1912.

Sinclair Lewis : **Babbitt**. Livre de poche. Vers 1920, un Américain typique.

Glendon et Kathryn Swarthout : **Court-toujours**. Stock 1969. En Arizona, accident tragique d'un garçon de quinze ans qui travaille dans le ranch de son père et ne doit compter que sur lui-même pour sauver sa vie. Cette histoire se passe en 1923.

John Steinbeck : **Les raisins de la colère**. Livre de poche. La révolte de fermiers américains contraints à l'exil et qui ne trouvent en Californie que la misère et la mort.

Richard Wright : **Black Boy**. Livre de poche. Un enfant noir grandit dans la misère et la violence du Sud raciste.

Herman Melville : **Moby Dick**, Livre de poche.

F. Scott Fitzgerald : **Gatsby le magnifique**. Livre de poche. Splendeur et décadence d'un millionnaire trop jeune de l'Amérique de 1925.

Erskine Caldwell : **Un petit gars de Géorgie**. Livre de poche. Méaventures cocasses de la famille Stroup.

Jérôme-David Salinger : **L'attrape-cœurs**. Livre de poche. Un jeune garçon, renvoyé de l'école, erre dans New York sans oser rentrer chez lui.

Frederick Laing : **Face à la vie**. G.P., Super 1000 1970. Les problèmes d'un très jeune couple qui entend vivre son amour, les difficultés de la vie à New York, la recherche d'un travail, et bientôt l'enfant qui va naître.

Caroline Crane : **La fugue de Diane**. Duculot, Travelling 1973. Une adolescente, dont les parents désunis ont chacun un nouveau foyer, traverse l'Amérique avec vingt dollars en poche pour aller retrouver son père. Fiche Bulletin n° 36.

Ray Bradbury : **Un coup de tonnerre**. Gallimard, 1000 soleils 1973. Science-fiction américaine : où en seront les hommes après l'an 2000 ? Fiche Bulletin n° 32.

Rappelons pour finir les nouvelles de Jack London, rééditées actuellement dans la collection 10/18, avec une bibliographie complète de l'œuvre de l'auteur.